



## **Auszug aus dem Protokoll des Stadtrates vom 22. Oktober 2012**

---

219 16.04 Gemeindepapament  
16.04.22 Postulate

### **Entgegennahme Postulat von Jürg Naumann und acht Mitunterzeichnenden über Anschaffung und Einsatz einer mobilen Radaranlage**

---

Am 2. Oktober 2012 ist das folgende Postulat von Parlamentsmitglied Jürg Naumann und acht Mitunterzeichnenden eingegangen:

„Wir ersuchen den Stadtrat, die Anschaffung und den Einsatz einer mobilen Radaranlage zu prüfen.

#### Begründung:

Bei verschiedenen politischen Vorstössen aus dem Gemeindepapament geht es jeweils um Verkehrsberuhigung und Verkehrssicherheit. Mit dem Einsatz einer mobilen Radaranlage kann an neuralgischen Stellen auf Gemeindepapamentstrassen die Geschwindigkeit der Verkehrsteilnehmer, ohne den Einsatz von Personal, über längere Zeit überwacht werden. Sei dies in Quartieren mit Tempo 30 oder auf Gemeindepapamentstrassen mit Tempo 50. Somit kann das Personal der Stadtpolizei für andere Aufgaben eingesetzt werden.

Eine mobile Radaranlage kann ohne grossen Aufwand an verschiedenen Standorten eingesetzt werden.

Da auch Urdorf zum Einsatzgebiet unserer Stadtpolizei gehört, könnte die Anlage natürlich auch auf Urdorfer Boden eingesetzt werden, sofern die zuständigen Behörden Ihre Einwilligung dazu erteilen. Trotz der hohen Anschaffungskosten ist gemäss Erfahrungswerten aus anderen Gemeinden eine solche Anlage innerhalb von ca. zwei Jahren amortisiert.“

#### Erwägungen:

Die formale Prüfung ist Sache des Gemeindepapamentes. Materiell hat der Stadtrat erst nach der Überweisung durch das Gemeindepapament Stellung zu nehmen.

Einer Entgegennahme des Vorstosses steht nichts entgegen.

#### Der Stadtrat beschliesst:

1. Das Postulat von Jürg Naumann und acht Mitunterzeichnenden über die Anschaffung und den Einsatz einer mobilen Radaranlage wird entgegengenommen.
2. Als Referent des Stadtrates beim Gemeindepapament wird Markus Bärtschiger, Ressortvorsteher, bestimmt.
3. Für den Fall der Überweisung wird das Ressort Sicherheit und Gesundheit beauftragt, die nötigen Abklärungen zu tätigen und dem Stadtrat zum gegebenen Zeitpunkt Bericht und Antrag zu unterbreiten.

Freiestrasse 6 - Postfach  
8952 Schlieren  
www.schlieren.ch  
Tel. 044 738 14 11  
Fax 044 738 15 90



**Stadt  
Schlieren**

4. Mitteilung an
- Jürg Naumann, Mitglied des Gemeindeparlamentes
  - Büro des Gemeindeparlamentes
  - Markus Bärtschiger, Ressortvorsteher
  - Stephan Knobel, Abteilungsleiter
  - Ernst Bühler, Sekretär des Gemeindeparlamentes a. i.
  - Archiv

Status: öffentlich

Für richtigen Protokollauszug

STADTRAT SCHLIEREN  
Präsident                      Schreiber

Toni Brühlmann      Hansruedi Kocher

Versand: 26. Oktober 2012